

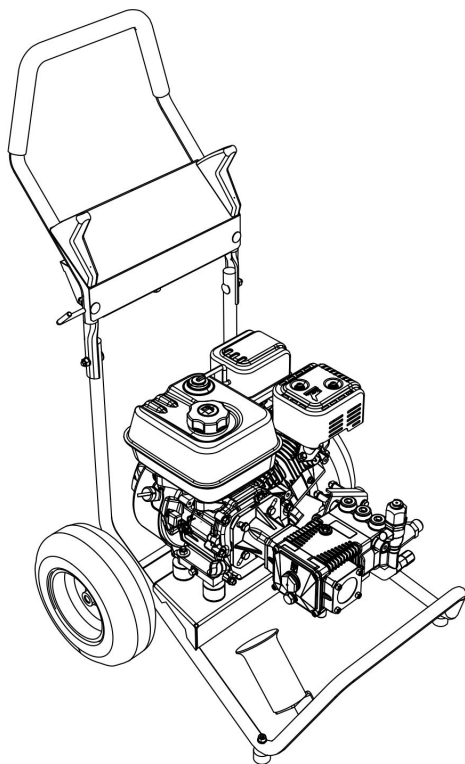
KÄRCHER

makes a difference

HD 6/15 G

HD 7/20 G

HD 8/23 G



Deutsch	4
English	13
Français	22
Italiano	32
Nederlands	42
Español	52
Português	62
Dansk	72
Norsk	81
Svenska	90
Suomi	99
Ελληνικά	108
Türkçe	118
Русский	127
Magyar	138
Čeština	147
Slovenščina	156
Polski	165
Românește	175
Slovenčina	185
Hrvatski	195
Srpski	204
Български	213
Eesti	223
Latviešu	232
Lietuviškai	241
Українська	250

Register and win!
www.karcher.com/register-and-win

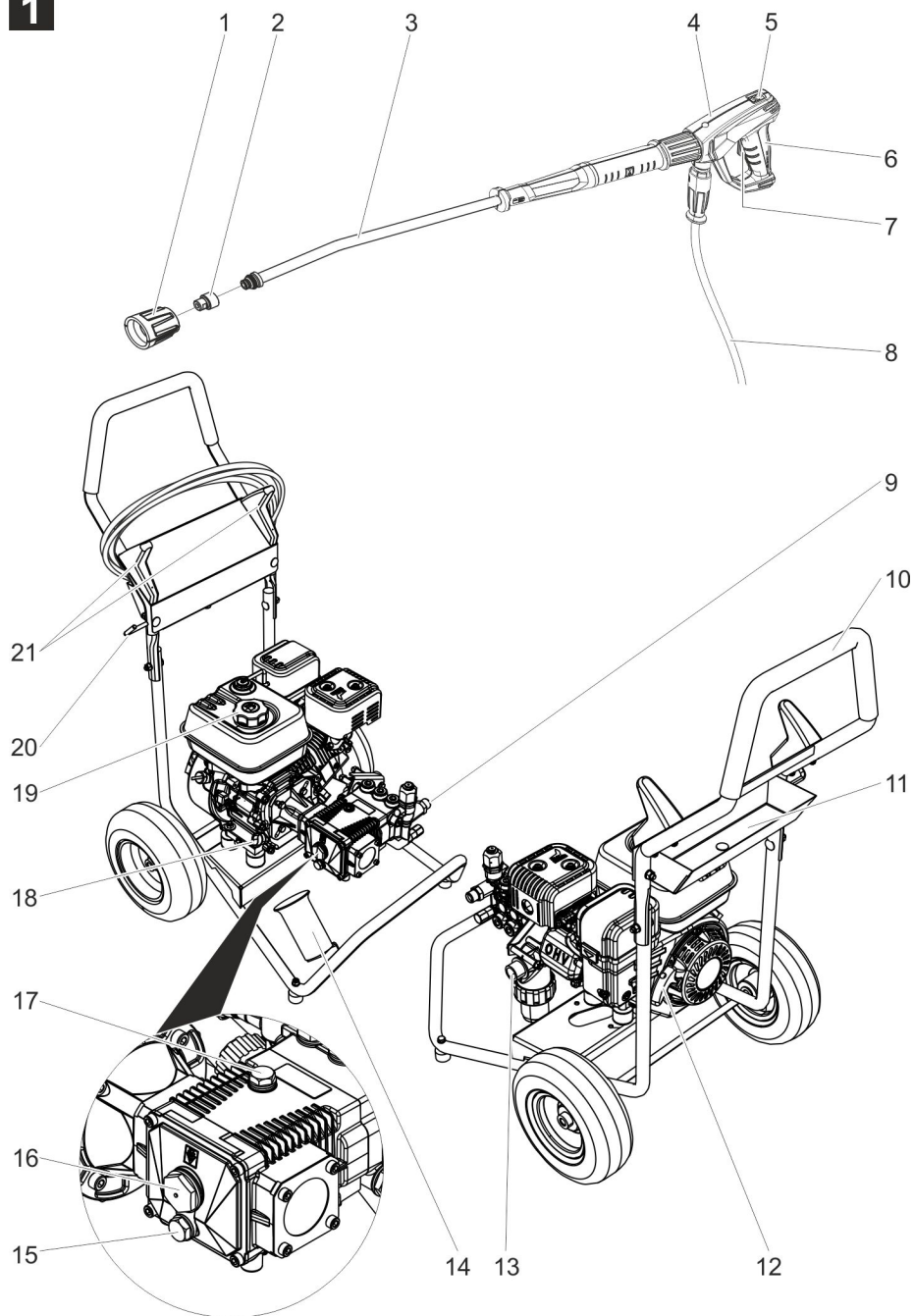


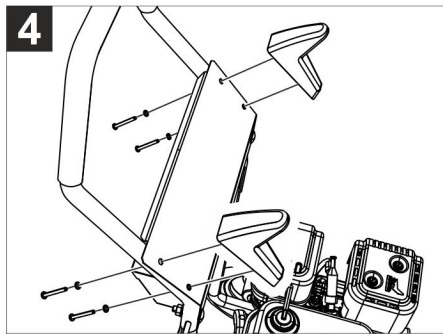
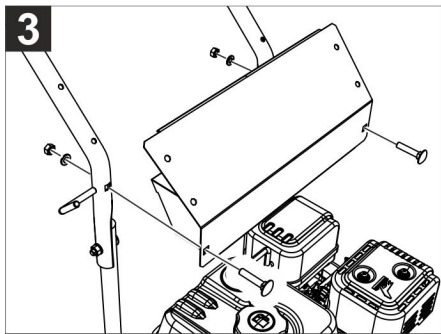
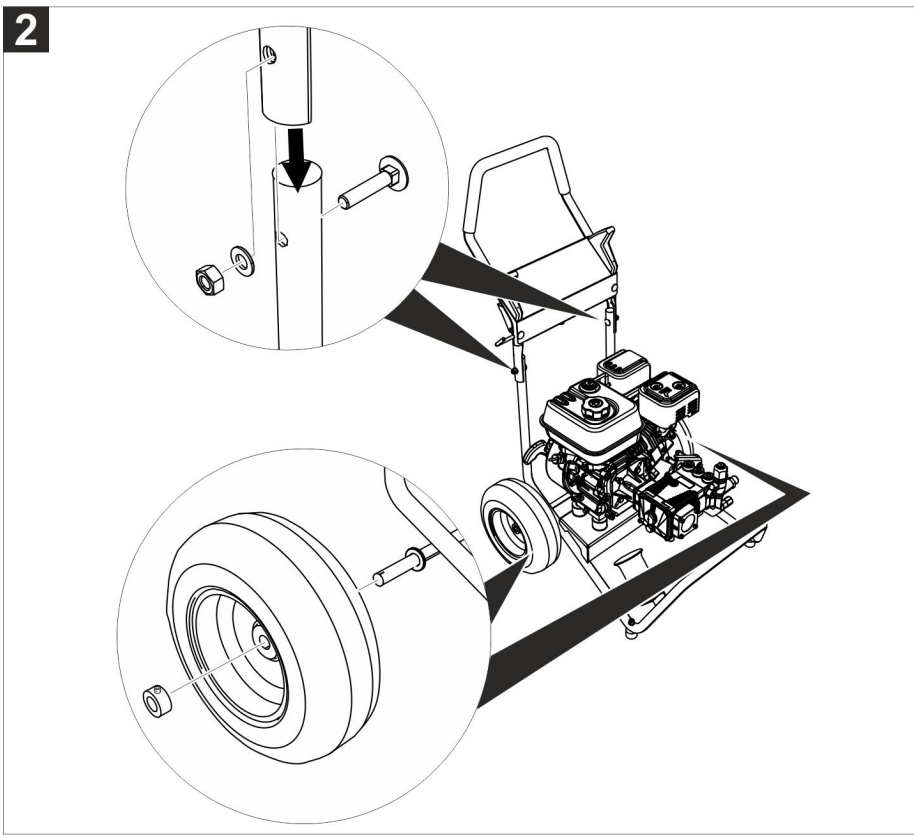
EAC



59670470 05/19

1







Antes del primer uso de su aparato, lea este manual original, actúe de acuerdo a sus indicaciones y guárdelo para un uso posterior o para otro propietario posterior.

- ¡Antes de la primera puesta en marcha lea sin falta las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad n.º 5.951-949.0!
- En caso de daños de transporte informe inmediatamente al fabricante.
- Comprobar el contenido del paquete al desembalar.

Índice de contenidos

Protección del medio ambiente	ES	1
Niveles de peligro	ES	1
Elementos del aparato	ES	2
Símbolos en el aparato	ES	2
Uso previsto	ES	2
Indicaciones de seguridad	ES	3
Dispositivos de seguridad	ES	3
Puesta en marcha	ES	4
Manejo	ES	5
Transporte	ES	6
Almacenamiento	ES	7
Cuidados y mantenimiento	ES	7
Ayuda en caso de avería	ES	7
Garantía	ES	8
Accesorios y piezas de repuesto	ES	8
Declaración UE de conformidad	ES	9
Datos técnicos	ES	10

Protección del medio ambiente



Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. No tire el embalaje a la basura doméstica y entréguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.



Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medio ambiente. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Por favor, no deje que el aceite para motores, el aceite caliente y la gasolina dañen el medio ambiente. Evite que sustancias nocivas penetren en el suelo y elimine el aceite usado de forma que no dañe el medio ambiente.

Aviso sobre sustancias (REACH)

Aquí encontrará información actual sobre las sustancias:

www.kaercher.de/REACH

Niveles de peligro

⚠ PELIGRO

Aviso sobre un riesgo de peligro inmediato que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

Indicación sobre una situación que puede ser peligrosa, que puede acarrear lesiones leves.

CUIDADO

Aviso sobre una situación probablemente peligrosa que puede provocar daños materiales.

Elementos del aparato

Figura 1, véase contraportada

- 1 tuerca de racor
- 2 boquilla
- 3 Tubo pulverizador EASY!Lock
- 4 Pistola pulverizadora EASY!Force
- 5 Muesca de seguridad
- 6 Palanca de disparo
- 7 Palanca de seguro
- 8 Manguera de alta presión EASY!Lock
- 9 Conexión de alta presión EASY!Lock
- 10 Estribo de empuje
- 11 Depósito
- 12 Mecanismo de inicio manual
- 13 Toma de agua con filtro
- 14 Soporte de la lanza dosificadora
- 15 Tornillo purgador de aceite (bomba)
- 16 Indicador del nivel de aceite (Bomba)
- 17 Tornillo de llenado de aceite, (bomba)
- 18 Varilla de medición del aceite del motor
- 19 Depósito de combustible
- 20 Soporte para los accesorios
- 21 Portamangueras

Símbolos en el aparato

Los chorros a alta presión pueden ser peligrosos si se usan indebidamente. No dirija el chorro hacia personas, animales o equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio aparato.



De acuerdo con las normativas vigentes, está prohibido utilizar el aparato sin un separador de sistema en la red de agua potable. Se debe utilizar un separador de sistema apropiado de la empresa KÄRCHER, alternativamente, un separador de sistema que cumpla la norma EN 12729 tipo BA.



El agua que haya pasado por un separador del sistema será catalogada como no potable.



El aparato tiene superficies calientes que pueden provocar quemaduras.

Uso previsto

Utilizar exclusivamente esta limpiadora a presión

- para limpiar con el chorro a alta presión sin detergente (p. ej. limpieza de fachadas, terrazas, herramientas de jardinería, vehículos).

Recomendamos que use la fresadora de suciedad para la suciedad más resistente. El aparato es apto para operar a alturas de hasta 1500 m. Para el funcionamiento a grandes alturas, el servicio técnico de KÄRCHER tiene que ajustar el motor.

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones! Cuando se utilice en gasolineras u otras zonas de peligro deberán tenerse en cuenta las instrucciones de seguridad.

Las aguas residuales que contengan aceite no deben penetrar en el suelo ni verterse en aguas naturales o en el sistema de canalización. Por ello, el lavado de motores y el lavado de los bajos sólo debe realizarse en lugares adecuados con un separador de aceite.

Requisitos para la calidad del agua: CUIDADO

Sólo se puede utilizar agua limpia como medio de alta presión. La suciedad provoca desgaste prematuro o sedimentos en el aparato y los accesorios.

Si se utiliza agua reciclada, no se pueden superar los siguientes límites.

Valor pH	6,5...9,5
Conductividad eléctrica *	Conductividad agua fresca +1200 µS/cm
sustancias que se pueden depositar **	< 0,5 mg/l
Sustancias que se pueden filtrar ***	< 50 mg/l
Hidrocarburos	< 20 mg/l
Cloruro	< 300 mg/l
Sulfato	< 240 mg/l
Calcio	< 200 mg/l

Dureza total	< 28 °dH < 50 °TH < 500 ppm (mg CaCO ₃ /l)
Hierro	< 0,5 mg/l
Manganeso	< 0,05 mg/l
Cobre	< 2 mg/l
Cloro activo	< 0,3 mg/l
sin olores desagradables	
* Máximo total 2000 µS/cm	
** Volumen de prueba 1 l, tiempo de sedimentación 30 min	
*** sin sustancias abrasivas	

Indicaciones de seguridad

- ➔ Respetar las normativas vigentes nacionales correspondientes para eyectores de líquidos.
- ➔ Respetar las normativas vigentes nacionales correspondientes de prevención de accidentes. Los eyectores de líquidos deben ser examinados regularmente y tiene que guardarse una copia escrita de la revisión.
- ➔ No se debe efectuar ningún tipo de modificación en el aparato/accesorios.
- ⚠ **PELIGRO**
 - *No use la limpiadora a alta presión si se ha derramado combustible. Lleve el aparato a otro lugar para evitar que se formen chispas.*
 - *No conserve no derrame ni use combustible cerca del fuego o de aparatos como hornos, calderas, calentadores de agua, etc., que tengan una llama o que puedan causar chispas.*
 - *Mantenga al menos una separación de 2 metros entre los objetos y materiales y el amortiguador de sonido.*
 - *No ponga en funcionamiento el motor sin el amortiguador de sonido, e inspeccione este último con regularidad, así como limpiarlo y cambiarlo si se da el caso.*
 - *No use el motor en terreno con árboles, arbustos o hierba, sin que se haya dotado al escape de un parachispas.*

- *Excepto en trabajos de configuración, no permita que el motor funcione sobre el apoyo de aspiración sin el filtro de aire o sin la cubierta.*
- *No cambie los ajustes en las lengüetas de regulación, las varillas de regulación u otros componentes que pudieran causar un aumento en la cantidad de revoluciones del motor.*
- *¡Peligro de quemaduras! No toque el amortiguador de sonido, los cilindros o las costillas de ventilación estando calientes.*
- *No acerque ni los pies ni las manos a los componentes en movimiento o rotativos.*
- *¡Peligro de intoxicación! No use el aparato en espacios cerrados.*
- *No utilizar ningún combustible inapropiado, puede ser peligroso.*

Dispositivos de seguridad

La función de los dispositivos de seguridad es proteger al usuario y está prohibido ponerlos fuera de servicio y modificar o ignorar su funcionamiento.

Muesca de seguridad

La muesca de seguridad de la pistola pulverizadora manual impide una conexión involuntaria del aparato.

Válvula de derivación

Si la pistola pulverizadora manual está cerrada, se abrirá la válvula de derivación y el caudal de agua completo refluye al lado de aspiración de la bomba.

La válvula de rebose ha sido ajustada y precintada en fábrica. El ajuste lo debe realizar solamente el servicio postventa.

Válvula de seguridad

La válvula de seguridad se abre si la válvula de derivación presenta algún defecto.

La válvula de seguridad ha sido ajustada y precintada en fábrica. El ajuste lo debe realizar solamente el servicio postventa.

Válvula térmica

La válvula térmica protege la bomba de alta presión contra un calentamiento no permitido en el funcionamiento del circuito.

Puesta en marcha

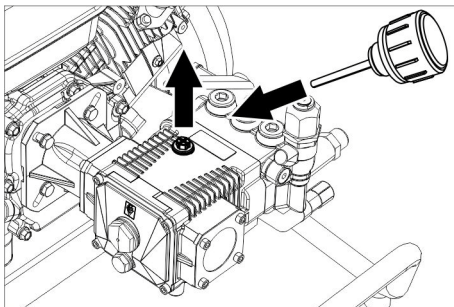
⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de lesiones! El aparato, los accesorios, los tubos de alimentación y las conexiones deben estar en perfecto estado. Si no están en perfecto estado, no deben utilizarse.

Compruebe el nivel de aceite de la bomba de alta presión

- El nivel de aceite tiene que estar en el centro del indicador del nivel de aceite.

Activar la ventilación del recipiente de aceite



- Desenroscar el tornillo de cierre.
- Enrosque el tornillo de llenado de aceite.

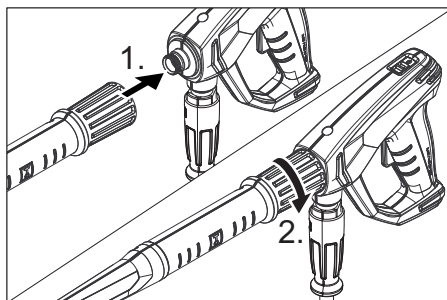
Colocar las piezas del bastidor

Figura 2, véase contraportada

- Colocar el estribo de empuje del aparato.
- Fijar el estribo de empuje con el tornillo de cabeza redonda, una arandela y una tuerca.
- Repetir el proceso con el lateral opuesto.
- Colocar una nueva rueda en el eje.
- Desplazar el aro de apoyo sobre el eje y apretar el tornillo.
- Repetir el proceso con el lateral opuesto.

Montaje de los accesorios

Aviso: El sistema EASY!Lock conecta componentes de forma rápida y segura mediante una rosca rápida con tan solo una vuelta.



- Conectar el tubo pulverizador con la pistola pulverizadora y apretar a mano (EASY!Lock).
- Conectar la boquilla de alta presión sobre el tubo pulverizador.
- Montar la tuerca de racor y apretarla con la mano (EASY!Lock).
- Conectar la manguera de alta presión con la pistola pulverizadora y la conexión de alta presión del aparato y apretar a mano (EASY!Lock).

Solo en el HD 8/23 G:

Figura 3, véase contraportada

- Fijar el depósito para accesorios en el estribo de empuje.

Figura 4, véase contraportada

- Fijar ambos soportes para manguera.

Conexión de agua

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las normas de la empresa suministradora de agua.

Valores de conexión, ver datos técnicos.

- Conectar la tubería de abastecimiento (largo mín. 7,5m, diámetro mín. 3/4") a la conexión de agua del aparato y a la alimentación de agua (como el grifo).

Indicación:

La tubería de abastecimiento de agua no está incluida en el volumen de suministro.

- Abrir el suministro de agua.

Aspirar agua del depósito

⚠ PELIGRO

¡Riesgo para la salud!

No aspirar nunca agua de un depósito de agua potable.

¡Peligro de explosiones, riesgo de intoxicación!

No aspirar nunca líquidos que contengan disolventes como diluyente de laca, gasolina o aceite. La neblina pulverizada de los disolventes es altamente inflamable, explosiva y tóxica.

⚠ CUIDADO

¡Peligro de daños! No aspirar agua no filtrada.

- ➔ Conectar la manguera de aspiración (diámetro mínimo 3/4" con filtro (accesorios) a la toma de agua.
- ➔ Purgue el aire del aparato antes de su puesta en servicio.

Purgar el aparato

- ➔ Abra el suministro de agua.

Nota:

Si se utiliza una manguera de aspiración con válvula de retención o filtro, se tiene que llenar la manguera con agua.

- ➔ Arranque el motor siguiendo las instrucciones de uso del fabricante del motor. Purgar el aire del aparato:
 - Desenroscar la boquilla.
 - Dejar funcionar el aparato hasta que salga el agua sin burbujas.
 - Si es necesario, dejar funcionar el aparato 10 segundos y apagar. Repetir el proceso varias veces.
- ➔ Desconecte el aparato y vuelva a atornillar la boquilla.

Manejo

⚠ PELIGRO

Peligro de explosiones

No pulverizar líquidos combustibles.

Si se usa el equipo en zonas de riesgo (p.ej. gasolineras) se deben respetar las recomendaciones de seguridad correspondientes.

⚠ PELIGRO

¡Peligro de lesiones! No utilizar el aparato nunca sin la lanza dosificadora sin montar. Comprobar que la lanza dosificadora está bien colocada antes de cada uso. La rosca de la lanza dosificadora debe estar bien apretada con la mano.

⚠ PELIGRO

¡Riesgo de lesiones! Durante el trabajo sujete con firmeza con las dos manos la pistola pulverizadora y el tubo pulverizador.

⚠ PELIGRO

¡Riesgo de lesiones! Durante el funcionamiento, la palanca de disparo y la palanca de fijación no deben estar bloqueadas.

⚠ PELIGRO

¡Riesgo de lesiones! Si la palanca de fijación está dañada, llamar al servicio técnico.

⚠ CUIDADO

Limpiar los motores solo en las zonas con el separador de aceite correspondiente (protección del medio ambiente).

Abrir/cerrar la pistola pulverizadora

- ➔ Abrir la pistola pulverizadora: Accionar la palanca de fijación y la palanca de disparo.
- ➔ Cerrar la pistola de pulverización: Soltar la palanca de fijación y la palanca de disparo.

Puesta en marcha del aparato

- ➔ Abra el suministro de agua.
- ➔ Quitar el seguro de la pistola pulverizadora empujando la palanca de fijación hacia atrás.
- ➔ Arrancar el motor con la pistola pulverizadora abierta siguiendo el manual de instrucciones del fabricante del motor.

⚠ CUIDADO

Peligro de daños. No tirar del dispositivo de arranque manual mientras el motor esté en funcionamiento.

Indicación:

Para facilitar el proceso de arranque se puede quitar el tubo pulverizador o la boquilla.

- ➔ Deje funcionar el motor durante 1 minutos.
- ➔ Quitar el seguro de la pistola pulverizadora empujando la palanca de fijación hacia atrás.
- ➔ Abrir la pistola pulverizadora manual.

Indicación:

El juego de montaje opcional "Easy Start" facilita el proceso de arranque y permite el arranque con la pistola pulverizadora cerrada.

Referencia 2.643-831.0

Cambiar las boquillas

⚠ **PELIGRO**

¡Riesgo de lesiones! Desconectar el aparato antes de cambiar la boquilla y accionar la pistola pulverizadora hasta que el aparato se quede sin presión.

- ➔ Asegurar la pistola pulverizadora empujando la palanca de fijación hacia delante.
- ➔ Sustituir la boquilla.

Interrupción del funcionamiento

- ➔ Cerrar la pistola de pulverización manual.
- ➔ Asegurar la pistola pulverizadora empujando la palanca de fijación hacia delante.

Indicación:

Si se suelta la palanca de la pistola pulverizadora de mano, el motor seguirá funcionando en régimen de marcha en vacío. De esta forma, el agua circula dentro del agua y se calienta. Cuando el cabezal del cilindro ha alcanzado la temperatura máxima permitida (80°C), se abre la válvula térmica. Se purga el agua caliente. El agua fría fluye y enfría la bomba.

Desconexión del aparato

Después de haber usado el aparato con agua salada (agua del mar) enjuague con agua corriente la pistola de pulverización manual cuando esté abierta durante 2-3 min aprox.

- ➔ Cerrar la pistola de pulverización manual.
- ➔ Coloque el interruptor del aparato en la posición "OFF" y cierre la llave.
- ➔ Cerrar el abastecimiento de agua.
- ➔ Poner en funcionamiento la pistola pulverizadora manual hasta que no quede presión en el aparato.

- ➔ Asegure la pistola pulverizadora manual con el dispositivo de bloqueo de seguridad contra una posible apertura involuntaria.
- ➔ Desatornille la manguera de abastecimiento de agua del aparato.

Protección antiheladas

CUIDADO

El hielo deteriora el aparato si éste no se ha vaciado por completo de agua.

Coloque el aparato en un lugar a salvo de las heladas.

Si no es posible el almacenamiento libre de heladas:

- ➔ Dejar salir agua.
- ➔ Bombee anticongelante de los habituales en el mercado en el aparato.

Indicación:

Utilizar anticongelante habitual para automóviles con una base de glicol.

Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del anticongelante.

- ➔ Dejar en marcha el aparato durante 1 minuto como máximo hasta que la bomba y los conductos estén vacíos.

Transporte

CUIDADO

Proteger la palanca de fijación contra daños durante el transporte.

⚠ **PRECAUCIÓN**

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato para el transporte.

- ➔ Introducir la pistola pulverizadora manual en el soporte.
- ➔ Enrollar la manguera de alta presión en el soporte de mangueras.
- ➔ Empuje el estribo de empuje hacia abajo y empujar el aparato por el estribo de empuje.
- ➔ Al transportar en vehículos, asegurar el aparato para evitar que resbale y vuelque conforme a las directrices vigentes.

Almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

¡Peligro de lesiones y daños! Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.
Este aparato sólo se puede almacenar en interiores.

Cuidados y mantenimiento

Acuerde una inspección regular de seguridad con su distribuidor o cierre un contrato de mantenimiento. Solicite el asesoramiento oportuno.

Indicación: En el plan de mantenimiento indicado más abajo, solo aparecen los trabajos de mantenimiento de la bomba de alta presión. Además se deben llevar a cabo los trabajos de mantenimiento del motor de acuerdo con las indicaciones del manual de funcionamiento del fabricante del motor.

⚠ PELIGRO

Riesgo de lesiones causadas por el arranque involuntario del aparato.

Antes de realizar trabajos en el aparato, desconectar el motor y extraer el conector de bujías.

¡Peligro de quemaduras! No toque el amortiguador de sonido, los cilindros o las costillas de ventilación estando calientes.

Intervalos de mantenimiento

diariamente

- ➔ Compruebe que no haya daños en la manguera de alta presión (riesgo de estallido).
Si la manguera de alta presión presenta daños, debe sustituirla inmediatamente.

Todas las semanas

- ➔ Comprobar el nivel de aceite. Si el aceite tiene aspecto lechoso (señal de presencia de agua en el aceite) consultar inmediatamente al servicio técnico.
- ➔ Limpiar el filtro de agua.

Cada 500 horas de servicio, al menos cada año

- ➔ Solicitar al servicio técnico que efectúe el mantenimiento del aparato.
- ➔ Cambiar el aceite en la bomba de alta presión.

Trabajos de mantenimiento

Cambio de aceite de la bomba de alta presión

- ➔ Quite el tornillo purgador de aceite.
- ➔ Suelte el aceite en el recipiente colector.

Elimine el aceite viejo sin dañar el medio ambiente o entregarlo en un punto de recogida de residuos autorizado.

- ➔ Girar y apretar el tornillo purgante de aceite.
Par de 20...25 Nm.
- ➔ Desenroscar el tornillo de relleno de aceite.
- ➔ Introducir lentamente aceite nuevo; dejar que salgan las burbujas de aire.
El nivel de aceite tiene que estar en el centro del indicador del nivel de aceite.
- ➔ Enrosque el tornillo de llenado de aceite.

Tipo de aceite y cantidad de llenado, ver datos técnicos.

Motor

Realice los trabajos de mantenimiento en el motor siguiendo las indicaciones de las instrucciones de uso del motor.

Ayuda en caso de avería

⚠ PELIGRO

Riesgo de lesiones causadas por el arranque involuntario del aparato.

Antes de realizar trabajos en el aparato, desconectar el motor y extraer el conector de bujías.

¡Peligro de quemaduras! No toque el amortiguador de sonido, los cilindros o las costillas de ventilación estando calientes.

El motor no funciona

¡Tenga en cuenta las indicaciones de las instrucciones de uso del fabricante del motor!

El aparato no genera presión

- La cantidad de revoluciones del motor es demasiado baja.
- ➔ Verifique la cantidad de revoluciones del motor (ver datos técnicos).
- La boquilla está obstruida o desgastada
- ➔ Limpie la boquilla o cámbiela
- El filtro de la conexión de agua está sucio.
- ➔ Limpiar el filtro.
- Aire en el sistema
- ➔ Purgar el aparato (véase "Puesta en marcha").
- La cantidad de abastecimiento de agua es escasa
- ➔ Verifique la cantidad de abastecimiento de agua (ver datos técnicos).
- Los tubos de abastecimiento hacia la bomba presentan fugas o están obstruidos
- ➔ Compruebe todos los tubos de abastecimiento hacia la bomba.

El aparato tiene fugas, el agua gotea del aparato por abajo

- La bomba no es estanca

Indicación:

Lo permitido es 3 gotas por minuto.

- ➔ En caso de fuga de mayor envergadura deje que el servicio técnico revise el aparato.

La bomba da golpes

- ➔ Limpiar el filtro de agua.
- ➔ Comprobar la estanqueidad de las tuberías de absorción de agua.
- ➔ Purgar el aparato (véase "Puesta en marcha").
- ➔ Si es necesario, consultar al servicio de atención al cliente.

Servicio de atención al cliente

Si la avería no se puede solucionar el aparato debe ser revisado por el servicio técnico.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

Accesorios y piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo. Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Juego de montaje Easy Start

Referencia 2.643-831.0

El juego de montaje "Easy Start" facilita el proceso de arranque y permite el arranque con la pistola pulverizadora cerrada.

Declaración UE de conformidad

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Limpiadora a alta presión

Modelo: 1.187-xxx

Directivas comunitarias aplicables

2006/42/CE (+2009/127/CE)

2000/14/CE

2014/30/UE

Normas armonizadas aplicadas

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 55012: 2007 + A1: 2009

Normas nacionales aplicadas

-

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado

2000/14/CE: Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)

HD 6/15 G

Medido: 100

Garantizado: 103

HD 7/20 G

Medido: 102

Garantizado: 105

HD 8/23 G

Medido: 105

Garantizado: 108

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/05/01

Datos técnicos

		HD 6/15 G	HD 7/20 G	HD 8/23 G
Motor				
Modelo	--	G 200 FA	G 250 FA	G 300 FA
Potencia nominal de 3600 1/min	kW	4,1	5,2	6,8
Cantidad de revoluciones	1/min	3400	3500	
Depósito de combustible	l	3,6	4,0	6,0
Combustible * El aparato es apto para combustible E10	--	Gasolina, sin plomo		
Consumo de combustible	l/h	0,91	1,54	2,04
Categoría de protección	--	IPX5		
Conexión de agua				
Temperatura de entrada (máx.)	°C	60		
Velocidad de alimentación (mín.)	l/h (l/min)	780 (13)	900 (15)	1040 (17)
Presión de entrada (máx.)	MPa (bar)	1(10)		
Altura de aspiración desde el depósito abierto (20 °C)	m	1		
Bomba				
Presión de trabajo agua (con boquilla estándar)	MPa (bar)	15 (150)	20 (200)	23 (230)
Caudal	l/h (l/min)	600 (10)	700 (11,7)	800 (13,3)
Tamaño de la boquilla de la boquilla estándar	--	038	036	040
Sobrepresión de servicio máxima	MPa (bar)	20 (200)	25 (250)	28 (280)
Cantidad de aceite - bomba	l	0,4		
Tipo de aceite - bomba	Aceite para motor 15W40	N.º de pedido 6.288-050.0		
Fuerza de retroceso de la pistola pulverizadora manual (máx.)	N	28,6	38,5	47,2
Medidas y pesos				
Longitud x anchura x altura	mm	799x637x1097		
Peso de funcionamiento típico	kg	44,7	46,4	58,3
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-79				
Emisión sonora				
Nivel de presión acústica L _{pA}	dB(A)	85	88	91
Inseguridad K _{pA}	dB(A)	3		
Nivel de potencia acústica L _{WA} + inseguridad K _{WA}	dB(A)	103	105	108
Valor de vibración mano-brazo	m/s²	2,3	2,5	3,9
Inseguridad K	m/s²	0,7	0,8	